

BỘ TÀI CHÍNH

Số: 1958/QĐ-BTC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 17 tháng 8 năm 2009

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc phát hành trái phiếu Chính phủ bằng ngoại tệ đợt II năm 2009

### BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ Pháp lệnh Ngoại hối ngày 13 tháng 12 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 118/2008/NĐ-CP ngày 27 tháng 11 năm 2008 của Chính phủ quy định về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính;

Căn cứ Nghị định số 141/2003/NĐ-CP ngày 20 tháng 11 năm 2003 của Chính phủ về phát hành trái phiếu Chính phủ, trái phiếu được Chính phủ bảo lãnh và trái phiếu Chính quyền địa phương;

Căn cứ Quyết định số 211/QĐ-TTg ngày 13 tháng 2 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc phát hành trái phiếu Chính phủ bằng ngoại tệ trên thị trường vốn trong nước;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tài chính các ngân hàng và tổ chức tài chính và Tổng giám đốc Kho bạc Nhà nước,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phát hành trái phiếu Chính phủ bằng ngoại tệ đợt II năm 2009 để đầu tư cho các dự án trọng điểm và bù đắp bội chi Ngân sách Nhà nước như sau:

1. Trái phiếu được phát hành, niêm yết, giao dịch và thanh toán bằng đồng đô la Mỹ (USD)
2. Khối lượng, kỳ hạn trái phiếu
  - Loại trái phiếu có kỳ hạn 1 năm: 100 triệu đô la Mỹ (USD).

- Loại trái phiếu có kỳ hạn 2 năm: 100 triệu đô la Mỹ (USD).

- Loại trái phiếu có kỳ hạn 3 năm: 50 triệu đô la Mỹ (USD).

3. Mệnh giá trái phiếu: 100 đô la Mỹ/trái phiếu hoặc bội số của 100 đô la Mỹ.

4. Thời gian phát hành: từ ngày 20/8/2009 đến hết 31/8/2009.

5. Phương thức phát hành: đấu thầu tại Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội theo hình thức ngang mệnh giá.

6. Đối tượng tham gia đấu thầu: các thành viên đấu thầu trái phiếu tại Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội.

7. Hình thức trái phiếu: trái phiếu phát hành dưới hình thức ghi sổ.

8. Lãi suất trái phiếu:

- Trái phiếu có lãi suất cố định áp dụng cho cả kỳ hạn.

- Lãi suất đặt thầu được tính theo tỷ lệ phần trăm (%) và có phần thập phân tối đa là 2 chữ số.

- Lãi suất trần: do Bộ trưởng Bộ Tài chính qui định.

- Lãi suất trúng thầu được xác định trên cơ sở kết quả đấu thầu.

9. Phương thức thanh toán gốc, lãi trái phiếu:

- Tiền lãi trái phiếu được thanh toán định kỳ hàng năm vào ngày phát hành trái phiếu

- Tiền gốc trái phiếu được thanh toán một lần bằng mệnh giá khi đến hạn.

10. Một số thông tin về trái phiếu

- Trái phiếu được niêm yết, giao dịch trên Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội.

- Chủ sở hữu trái phiếu được chuyển nhượng, tặng, thừa kế, hoặc sử dụng để cầm cố trong các quan hệ tín dụng... theo qui định của pháp luật.

- Chủ sở hữu trái phiếu phải kê khai và nộp thuế đối với lãi trái phiếu theo qui định của pháp luật hiện hành.

11. Ngân sách Nhà nước đảm bảo nguồn thanh toán gốc, lãi trái phiếu khi đến hạn.

**Điều 2.** Giao Tổng giám đốc Kho bạc Nhà nước tổ chức thực hiện phát hành trái phiếu Chính phủ bằng ngoại tệ theo nhu cầu sử dụng vốn của các dự án trọng điểm và nhu cầu chi tiêu của Ngân sách Nhà nước.

**Điều 3.** Giao Chủ tịch Ủy ban chứng khoán Nhà nước hướng dẫn việc niêm yết, giao dịch và lưu ký đối với trái phiếu Chính phủ bằng ngoại tệ.

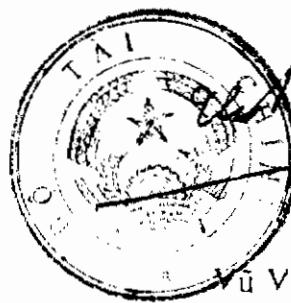
**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Tổng giám đốc Kho bạc Nhà nước, Chủ tịch Ủy ban chứng khoán Nhà nước, Vụ trưởng Vụ Tài chính các Ngân hàng và tổ chức tài chính, Thủ trưởng các đơn vị liên quan thuộc và trực thuộc Bộ Tài chính chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

*Nơi nhận:*

- Thủ tướng Chính phủ;
- Các Phó Thủ tướng CP;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- KBNN, UBCKNN, Cục QLN và TCĐN;
- Các Vụ: NSNN, ĐT;
- Lưu VT, Vụ TCNH;

**BỘ TRƯỞNG**



Vũ Văn Ninh

www.LuatVietnam.vn